



ПОЛЯКИ ВШАНУВАЛИ ВЛАДИКУ МСТИСЛАВА

„Україна і Польща мають виконувати велику місію на сході Європи. Без українсько-польської співпраці не може бути стабільності у цьому регіоні“, — заявив глава Української Автокефальної Православної Церкви, Патріарх Київський і всієї України Мстислав на церемонії вручення йому „Хреста за участь у війні 1918-21 років“.

Цю нагороду йому вручив 21-го січня генеральний консул Польщі у Києві Ришард Польковський. Принагідно він нагадав заслуги у польсько-українському діалозі 1930-1939 років депутата польського сейму від селян Волині Степана Скрипника. Таке ім'я і прізвище носив Владика Мстислав до прийняття ним духовного сану.

94-річний патріарх удостоєний військової відзнаки як учасник польсько-советської війни 1920 року. Тоді молодий офіцер — племянник Симона Петлюри служив у Шостій українській дивізії, яка разом з польським військом билася під Замостям з Першою кінною армією червоних.

„Україна і Польща по-

ВШАНУЮТЬ ПАМ'ЯТЬ Д. РЕБЕТ

Нью-Йорк. — Організація Українських Націоналістів за кордоном та Світова Федерація Українських Жіночків Організації влаштовують жалібні сходи для вшанування св. п. Дарія Ребет в 40-ий день смерті покійної. Сходи відбудуться в неділю, 9-го лютого, о год. 2-ій по полудні в домі НТШ в Нью-Йорку, 63 Четверта авеню, між 9-ю і 10-ю вулицями. В програмі братимуть участь мгр Олександра Процюк, д-р Анатоль Камінський, Надія Світлична, Юрій Харенко.

Г. Черинь і О. Муць нагороджені в конкурсі

Торонто (СФУЖО). — Журі XII Конкурсу СФУЖО ім. Марусі Бек, у складі С. Кузьменко, Т. Горохович і Я. Зорич, проголосило вислід конкурсу надісланих оповідань на тему „Сучасність очима українки“. При-

зано нагороди:
I-ша нагорода письменниці й поетеси Г. Черинь за оповідання п.н. „Заручини“;
II-га нагорода Олі Муць за оповідання „Любов, яка не хотіла вмирати“.

Й. Сірка поранений в автомобільній катастрофі

Зіген, Німеччина. — В днях 22—26-го січня 1992 року німецько-українське товариство „Діалог“ при університеті в місті Зіген, Німеччина, перевело вже шостий транспорт гуманітарної допомоги на Закарпаття. Тим разом це був найбільший транспорт, що складався із шести мікроавтобусів завантажених медикаментами, медичними інструментами, харчами та вживаним одягом, разом

вартості до 100,000 нім. марок (70,000 дол.).
При поверненні на замерзлій дорозі недалеко Брагислави (Словачина) перше авто знало аварію, у якій тяжко поранений був організатор і керівник групи, проф. Українського Вільного Університету у Мюнхені і доцент німецького університету міста Зіген, д-р Йосиф Сірка. Під сучасну пору він лікується в брагиславській лікарні.

УКРАЇНСЬКІ СИРОТИ З ТЕРНОПОЛЯ ПРИБУЛИ ДО ЧИКАГО

Чикаго (Ірена Камінська). — У віторок, 28-го січня, перед год. 7-юю ввечера, тут на летищі О'Гер приземлився літак польської лінії „Льот“, на якому прибуло 126 українських сиріт у віці від 5 до 14 років з Тернополя через Львів і Варшаву.

Ініціатором і головним промотором тієї безпрецедентної акції став о. пастор Шеп з лютеранської організації „Роздуми про віру“, який, будучи в Тернополі, де проживав його родина, відвідав Тернопіль. Там він зустрівся з проблемними сиротами: брак харчів, брак опікування тощо. Він рішив уможливити дітям приїзд до Америки, щоби у родині, які підшукать, діти змогли перебути тривожний час зим.

По приїзді пастор Шеп використовуючи свої контакти, знайшов фондаторів для опікування приїзду, порозумівся з о. митратом Маріаном Бутринським, що для прийняття цих сиріт досить американських родин, але тому що це українські діти, їм напевно легше було б знаходитися в українських родин. І розпочалася кропітка праця: всіма можливими способами ого-

І нарешті о год. 10-й,

УКРАЇНА РОЗШИРЮЄ ДИПЛОМАТИЧНІ ЗВ'ЯЗКИ

Київ (УНІАР). — Тут у п'ятницю, 24-го січня, Президент України Леонід Кравчук зустрівся з міністром закордонних справ Франції Роландом Дюма. Під час розмови порушувалися питання економічного співробітництва та проблеми ядерних озброєнь. Сторони визначили пріоритетні напрями українсько-французького співробітництва: енергетика, в тому числі ядерна, автомобільна індустрія, літакобудування, сільське господарство і конверсія. На прохання гостя Л. Кравчук розповів йому про головні аспекти оборонної доктрини України, яка прагне показати приклад, як велика ядерна держава може стати без'ядерною. „Вже 35% тактичної ядерної зброї вивезено за межі України і ми задоволені, що Росія допомагає здійснити наші наміри“, — сказав Президент України.

Торкуючись спроби групи депутатів російського парламенту поставити під сумнів рішення 1954 року щодо передачі Кримської області Україні, Л. Кравчук заявив, що ці намагання не мають правової бази, тим більше, що рішення, про яке йдеться, прийняли спочатку в парламентах Росії, потім України і вже останню крапку поставила Верховна Рада Советського Союзу.

В цей же день відбулась зустріч міністра закордонних справ України Анатолія Зленка з його французьким колегою Р. Дюма, після якої було підписано протокол про встановлення дипломатичних відносин між Україною і Францією, протокол про консультації між двома зовнішньополітичними відомствами, та документ, що полегшує візовий режим, тобто знімає зайві формальності для людських обмінів.

На пресконференції для українських і закордонних журналістів Р. Дюма сказав, що він переконаний в

рішучості Президента України виконувати зобов'язання щодо її без'ядерного статусу. „Із зустрічі з Леонідом Кравчуком я виніс враження, що Україна в кримській проблемі має думати вагому юридичну аргументацію. Україна прагне вирішувати проблеми шляхом переговорів замість того, щоб обмінюватися прокльонами“.

У другій половині дня Р. Дюма від'їхав на батьківщину.

У Міністерстві закордонних справ України 24-го січня перший заступник міністра Микола Макарівич вручив генеральному консулові Австрії Міхаєлові Венінгорові екзекватуру на здійснення ним консульських уповноважень в Україні. Генеральний консул і перший заступник міністра підписали протокол про встановлення дипломатичних відносин між Австрією та Україною. Міхаєл Венінг, який тимчасово виконує обов'язки повіреного у справах Австрії, висловив увененість у тому, що зв'язки поміж обома країнами будуть успішними і що він з великим оптимізмом очікує майбутнє незалежної української держави.

До столиці України 25-го січня прибула урядова делегація Єгипту. Вранці гостей прийняв Президент України Л. Кравчук і міністер закордонних справ А. Зленко.

У понеділок, 27-го січня, прибув до столиці України з офіційною візитом Міністер закордонних справ Португалії, професор Жуау де Деуш Інейро. Це перша візита такої поважної делегації Португалії в Україну. У Міністерстві закордонних справ України проф. Жуау де Деуш Інейро має розмову з міністром закордонних справ А. Зленком. Сторони обговорили питання розвитку двосторонніх відно-

чин, стрімко падає. Наприклад, за січень ц.р. доставлено в Київський поштовий зоні — їх є шість в Україні — тільки 9 міль. примірників газет, замість запланованих за передплатою 73 міль. примірників.

Наклади преси впали вдесьсяро. Шоттижневі наклади газет впали з 35 міль. примірників у 1991 році до 3.5 міль. примірників, а наклади журналів зменшилися з 70 міль. примірників до 7 міль.

ВІКУПОВУЮТЬ ХАРЧІ

Київ (УІБ). — Із Запоріжжя повідомляють про явище викупування продуктів, зокрема м'яса, приїждженими з Москви. Перед приходом московського потягу кілограм м'яса коштує 40 рублів, а після відходу — 80 рублів, або й взагалі його нема. Дехто з росіян купує м'ясо оптом по 50-60 рублів за кілограм, щоб продати його в Москві по 100 рублів, що там вважається ще й дешево.

АКАДЕМІЯ В КЕРГОНКСОНІ

Кергонксон, Н. Й. — Місцевий Відділ Українського Патріархального Товариства влаштовує Академію з нагоди соті річниці уродин Патріарха Йосифа, в неділю, 16-го лютого, год. 12-та полудня, в залі церкви Пресвятої Трійці. В програмі доповідь, виступ хору і рецитатії.

Президент України запропонував допомогу для поселення

німців і татарів

Київ. — Радіостанція „Вільна Європа“ повідомила, покликуючись на німецький популярний журнал „Дер Шпігел“, що президент України Леонід Кравчук запропонував німцям, зацікавленим переселитись в Україну, допомогу у розселенні. Згаданий журнал пригадує, що у висліді Другої світової війни тисячі німців були переселені із своїх прадідівських земель і розкинені по багатьох республіках СССР.

Згідно з повідомленнями західних пресових агентств і кореспондентів, Л. Кравчук обіцяв німцям не тільки допомогу у процесі розселення, але також конкретну заявив, що Уряд України виділить для них добрі урожайні землі на півдні України, а також в Криму, якщо вони виявлять зацікавлення жити компактною масою в Україні.

Останні заходи уряду німецького канцлера Гельмута Коля і переговори німецьких представників з росіянами не увінчалися успіхами, а деякі завваги

президента Російської федерації Бориса Єльцина в цій справі викликали навіть суперечки і негативні дискусії в німецьких засобах масової інформації.

Якщо йдеться про розв'язання проблеми повернення і розселення татарів на Крим, то Уряд України у принципі ставиться до цієї справи позитивно, а Рада Міністрів України виділила навіть для цієї цілі 400 міль. карбованців, за вартістю 1991 року для посилення процесу повернення татарів в їхні корінні землі, тобто в Крим.

Інформаційна служба України повідомила 31-го січня цього року про покликання до життя окремої урядової комісії у справі процесу повернення татарів в Крим і дослідження злочинного процесу їхньої депортації з корінних земель режимом Й. Сталіна.

У повідомленні сказано, що комісія займеться також допомогою переселенцям, зокрема тим, які були насильно виселені після Другої світової війни.

У СВІТІ

ПІВНІЧНА КОРЕЯ підписала угоду, згідно з якою інспектори Міжнародного агентства атомової енергії (МАГАТЕ) дістануть право відвідувати ядерні об'єкти країни і контролювати, чи виконуються умови договору про нерозповсюдження ядерної зброї, підписаного Північною Кореєю в 1975 році. Однак спостерігачі передбачають, що ратифікація угоди північнокорейським парламентом забере багато місяців.

ГЕНЕРАЛЬНИЙ СЕКРЕТАР НАТО Манфред Вернер заявив в неділю, 2-го лютого, що західні держави повинні перешкодити влаштуванню на працю фізиків-ядерників зі Співдружності Незалежних Держав у країнах Третього світу, які є зацікавлені у створенні власної ядерної зброї.

В ОСТАННІ ДНІ ПОСИЛИЛИСЯ конфронтації між тимчасовим урядом Альжиру і ісламськими фундаменталістами. В п'ятницю, 31-го січня, поліція обстріляла учасників імпровізованого мітингу біля мечеті Баб-ель-Вед. В неділю, 2-го лютого, під час розгону натовпу фундаменталістів поліція застосувала сльозоточивий газ. Тимчасовий уряд заборонив політичну діяльність у мечетях.

ЗАСТУПНИК МІНІСТРА закордонних справ Латвійської республіки Моріс Гайліс, перебуваючи 29-го січня в Лондоні, повідомив, що Латвія має намір найближчим часом запровадити „латвійський карбованець“, як засіб на час переходу до національної валюти — латів. Їх буде введено в обіг наприкінці 1992 року.

У ВИСЛІДІ ВИБУХУ бомби на пароплаві поблизу міста Бангладеш загинуло 14 пасажирів. Власти поклали вину за цей злочин на буддистських повстанців.

РОСІЙСЬКИЙ УРЯД прийняв рішення про надання особливого статусу „атомових“ міст Аззамасові-16 і Красноярську-70. Про це оголосив на пресовій конференції міністер науки, вищої школи і технічної політики Російської федерації Борис Салтиков. Він сказав, що ці міста входять у федеральну власність, а їхні підприємства не підлягатимуть приватизації.

ЖЕРТВАМИ ВЕЛИЧЕЗНОЇ снігової лавини на південно-сході Туреччини стали понад 200 осіб. Сотні сіл є відірзаними від шляхів сполучення. Найтяжче виробовнення дісталося до долини села Гормек. Воно було цілком присипане снігом. 3-під нього рятувальники відкопали 109 трупів, в тому числі 77 поліціантів, які охороняли село від нападів курдських сепаратистів.

В НЕДІЛЮ, 2-ГО ЛЮТОГО, Токіо навістив землетрус. Сила підземного поштовху досягла 5.7 балів за шкалою Ріхтера. Деякі будинки зазнали ушкоджень. Кілька десятків осіб дістали поранення.

ЗАСТУПНИК ГОЛОВИ правління колишнього банку колишнього Советського Союзу Арнольд Вайлуков в інтерв'ю газеті „Труд“ повідомив, що в квітні цього року планується розпочати друкування монети вартістю 20 карбованців і купюри вартістю 1,000 карбованців.

АНГЛІЙСЬКИЙ МЕДИЧНИЙ журнал „Лансет“ опублікував дані, що стосуються вивчення інтелектуальних здібностей трьохсот дітей. Виявилось, що інтелектуальний розвиток дітей, котрі були вигодовані материнським молоком, значно вищий, ніж у тих, хто виріс на штучних харчах.

ДО ВСЕСВІТНЬОГО хрестоносного походу проти порнографії закликав Папа Іван Павло II під час прийняття керівників американського міжрелігійного об'єднання. „Порнографія принижує людську гідність і є за своєю сутністю формою експлуатації жінок“, — сказав він і підкреслив, що на чолі боротьби з цим злом перебуває родина, тільки в її надрах діти можуть навчитися цінувати такі чесноти, як скромність і стриманість.

ЗСА ПОЧАЛИ ВІДКРИВАТИ АМБАСАДИ В КРАЇНАХ СНД

Вашингтон. — Пресове агентство і кореспонденти інформують, що Уряд З'єднаних Штатів Америки почав відкривати свої дипломатичні станції у країнах Співдружності Незалежних Держав. У понеділок, 3-го січня вже почали діяти, правда ще в обмеженому засягу, амбасади ЗСА в столицях Вірменії, Білорусії, Казахстану і Киргизії. Таким чином число американських амбасад у країнах СНД збільшилось до шести, бо перед тим існували вже амбасади в Москві і Києві.

„Це допоможе урядові З'єднаних Штатів Америки і його Державному департаменту поживити дипломатичну працю між Вашингтоном і незалежними державами, які постали після розпаду колишньої советської імперії“, — заявили американські дипломати в Москві і в Києві.

Представник американської амбасади в Москві Річард Ерлі заявив, що тимчасовим повіреним /ярд ЗСА в Казахстані став Джексон МекДоналд, колишній працівник в амбасаді у Франції, Лівані і Бангладеш. Ед МекВільямс керуватиме дипломатичними справами в Киргизії, Джан Форд зайняв таку ж позицію в Білорусії, а Стів Манн перебрав керівництво амбасадою в Єревані. Як відомо з ранішніх інформацій амбасад ЗСА в Україні покищо очолює дотеперішній генеральний консул в Києві Джан Гандерсон.

Поінформовані особи у Вашингтоні повідомили, що незабаром президент Джордж Буш найменує до згаданих незалежних держав постійних амбасадорів і інших амбасадорських персонал в залежності від величини держави і потреб розгортання дипломатичної, торговельної, культур-

ної, наукової та іншої співпраці. Вміжчасі засоби масової інформації повідомляють про конечну потребу збільшення і прискіпшення гуманітарної допомоги для країн СНД, бо життя стає постійно спадом і обнизилося в 1991 році на 10 відсотків. Ціни на товари першої потреби, зокрема харчові продукти і одяг, збільшилися в місяці січні на 20 відсотків, полици в харчових магазинах рідко коли бувають заповнені, зокрема у великих містах, а економісти передбачають, що такий стан триватиме ще принаймні два-три роки, залежно від того, як буде розвиватися економіка, чи буде конструктивна співпраця між країнами і чи західні країни, зокрема „велика сімка“ і Європейська спільнота дотримують своїх обіцянок і чи допилюють, щоб їхня допомога була належно та справедливо розподілена. Західні спостерігачі, які вже раніше побували в Російській федерації і деяких інших незалежних країнах жалуються, що велика частина доставленої ними допомоги пропала, а деякі товари пізніше можна було купити на чорному ринку, очевидно, за астрономічні ціни.

Міністерство економіки і департаменти сільського господарства й прохарчування в Україні повідомляють про брак харчів, зокрема у більших містах, які не мають безпосереднього зв'язку зі селом. Президент України Леонід Кравчук і Кабінет Міністрів поробили заходи, щоб отримати додаткову кількість продуктів з Європи і висловили надію, що західні країни приспішать пообіцяну гуманітарну допомогу, щоб не допустити до поширення голоду і започаткування хаосу на економічному відно-

В АМЕРИЦІ

ЗСА ПЕРШІ ЗГОЛОСИЛИСЬ подати гуманітарну допомогу комуністичному В'єтнамові з приводу недавнього гурагану, що навістив центральну частину країни. Аналітики твердять, що така заподальна готовість допомогти своїм же відносно недавнім ворогам — це ознака того, що Уряд президента Джорджа Буша має намір на нормалізацію відносин між обидвома країнами. Договір про згадану допомогу підписано в Ганої під час недавніх відвідин спеціального післанця президента Дж. Буша генерала Джона Вессі. Перед своїм поверненням до ЗСА минулої суботи генерал Дж. Вессі пригадав також урядові В'єтнаму про 2,300 пропавших без вісті американських вояків під час індокитайської війни, яка закінчилась у 1975 році.

АМЕРИКАНСЬКА МИТНА служба почала вводити в життя закон, яким забороняється ввезення риби тунія (туня) з 20-ох країн, де виробництва прийнятно рибу, яку ловлять такими методами, що безпечно нищать велику кількість дельфінів. Тунець ловлять риболови з Мехіко і Венесуелі методомов живання великих круглих сітей і в процесі тієї ловлі також вбивають дельфінів. Хоча тільки ці дві країни ловлять тунець в цей спосіб, то заборона включає 18 інших країн, куди мекіканські та венесуельські риболови висилають рибу для обробки та імпортування до ЗСА. Речники митної служби заявили, що країни, до яких стосується це ембарго є: Англія, Канада, Колумбія, Коста Ріка, Еквадор, Франція, Індонезія, Італія, Японія, Корея, Панама, Еспанія, Тайвань, Тайланд, Тринідад, Сінгапур, Тобаго та Венесуела.

ВИСТУПАЮЧИ МИНУЛОГО тижня на телевізійній програмі Еванса і Новака каблевої новинкової мережі, Джек Кемп секретар Департаменту житлового будівництва та розбудови міст, сквально висловився про запропоновані Президентом зміни для прискорення економічного росту в країні, але також деякі з них назвав нічим іншим, як тільки „хитруванням“, зокрема наказ Президента про зміну скалі для відтягнення державного податку.

СЕНАТСЬКА КОМІСІЯ, яку створено для розсліду справи хто допустив до розповсюдження вістки минулої осені про обвинувачення проф. Анті Гілл проти судді Клэренса Томаса, знаходиться тепер з цієї причини у прикрому положенні. Провіряючи різні можливості члени згаданої комісії ділилися до того, що їм потрібно покликати на знання двох репортерів, які перші помістили цю новинку, та членів зацікавлених тією справою груп. Однак тут виринуло питання чи сенатська комісія має право вимагати зізнань від цих осіб і відразу побоювання чи це не буде переступленням Першої поправки до американської Конституції.

СВОБОДА

UKRAINIAN VOICE

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Svoboda: (201) 434-0237 UNA: (201) 451-2200

Бюро УНС у Вашингтоні: (202) 347-UNAW; (202) 347-8631 (факс.)

Postmaster: Send address changes to:

"Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Tel. (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00

Для членів УНСоюзу \$15.00 річно. За кожну зміну адреси — \$1.00.

Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Статті і дописи підписані авторами, не несуть відповідальності за зміст.

Редакція застерігає собі право вилучати матеріали, не відповідаючи на запитання про них.

Немає гарантії повернення грошей за невідповідними матеріалами.

За зміст оголошень Редакція не відповідає.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Зазіхання Москви на Крим

У московській „Правді” появилася у минулому тижні стаття віцепрезидента Російської федерації, Александра Руцкого, яка у бомбастичному тоні домагається ревізії існуючих кордонів — з виразним натяком, що йдеться про півострів Крим, який повинен належати Росії, а не Україні. Руцкой, генерал лютунства, двічі ранений у советській імперіалістичній війні в Афганістані, є у державній зерхівці Російської федерації неначе лідером правої націоналістичної течії, опозиційної супроги радикальної реформи економічної системи, яку переводить президент цієї Федерації Борис Єльцин, та опозиційної супроти принципів, зформульованих у документі в Алма-Аті, який став неначе конституційною бльоку „Співдружності” 11-ти усамостійнених країн колишнього Советського Союзу.

Коли Руцкой, який місяць тому публічно критикував план Єльцина швидким темпом перевести приватизацію сільського господарства і промислу та скасувати існуючі тверді ціни на харчі й інші продукти й товари — Єльцин позбавив його „головства” у п’яти Комісіях московського парламенту. Із виразною неприхильністю супроти Руцкого, інформує про це „Нью Йорк Таймс” з 31-го січня 1992 року. Автор цього допису з іронією звертає увагу, як-то „Правда”, недавній офіційний Компартії, стала на послуги реакційному генералові. Руцкой покликається на „російську історичну совість”, — яка ніби не дозволяє на поменшення кордонів Росії та заперече право „одного комуніста” розпоряджуватись землями Росії. Мова про Сергія Хрушова, який, як генеральний секретар Компартії СССР, зрікся Криму у сторіччя Кримської війни у користь України.

Виступ Руцково з претензіями до Криму знайшов негайний відгук державної верхівки України. Однаково президент Леонід Кравчук, як і міністер закордонних справ Анатолій Зленко, звернули увагу на право-державний акт з 1954-го року, але й на референдум з 1-го грудня 1991 року, в якому 54,2 відсотки голосуючих у Кримській області голосували „за” державну самостійність України. Найбільшим містом на Криму є Севастопіль, порт Чорноморської фльоти. Севастопільська область віддала у референдумі 1-го грудня минулого року 57,1 відсотка голосів „за” Україну. Правдою є, що українці не мали і не мають на Кримі національної більшості. Проф. Володимир Кубійович подає у гаслі „Крим” в Енциклопедії Українознавства 10 різних народів, члени яких були автохтонами Криму на гереломі 50-их і 60-их років. Тоді росіяни були там найбільшою національною групою, але також становили ледве 42,2 відсотка населення. Нз знаємо теперішньої докладної статистики тамошнього населення, але правдою є, що без уваги на расу, націю і віру — всі тамошні мешканці не хочуть належати до Росії, бо не хочуть своїми податками фінансувати ворожі Кримові цілі й не хочуть бути предметом економічної експлуатації Москвою.

Ясно, що Руцкой не рахується з волею народу, — він так само, як Сталін, має на увазі виключно тільки матеріальний інтерес імперії — коштом народів і їх території. Але наприкінці XX сторіччя не можна діяти так, як діяв Сталін на Алтинській конференції у 1945 році, знайшовши доброго спільника в особі тодішнього президента ЗСА Френкліна Д. Рузвелта, з яким ділив територію й ті народи не питаючи їхньої думки. Концепція поділу світу між Росією під назвою Советський Союз і Америку безповоротно провалилася. Александер Руцкой так само, як адмірал Чорноморської фльоти Ігор Касатонов можуть бороздити, можуть спричиняти клопіт, але не можуть виграти, бо своїм світоглядом і своїми діями належать до минулого.

Говорачи про Крим, наче автоматично пригадується світла постать Агатангела Кримського, великого вченого орієнталіста, водночас історика української мови, письменника і поета, найбільш заслуженого для Української Академії Наук у Києві. Називався „Кримський” і був величником Криму — нероздільної частини України.

Україна приречена перейти до ринку. В цьому процесі можливий і тимчасовий відхід назад, повернення у тій чи іншій формі до системи економічного й політичного диктату. Але це вже не може тривати довго. Силою сьогодні нікого нагодувати і примусити працювати неможливо. Ситуація, в якій значну частину населення України охопила розгубленість та економічна невизначеність, в мене викликає певний оптимізм. Процес економічних реформ наразі серйозно зрушів зміцїся.

3 січня 1992 року зроблено досить рішучий крок — лібералізовано ціни на переважну частину продукції. Правда, у діях людей, що приймали відповідні рішення, і тут позначилися рудименти командної економіки. Це і досить широке коло товарів, ціни на які контролюються державою, і спроби визначити вільні ціни всезначною рукою „доброго тата” — центру, його міністерств і відомств, що сплять і бачать ринок з вуздечкою, з поведінкою їх всесильної опіки, і встановлення граничних норм прибутку на один карбованець витрачених коштів, перевищення яких вилучається до бюджету.

Чи могла Україна не провадити лібералізацію цінь? Відповідь очевидна — ні. В умовах, коли Росія зробила цей крок, а економіку всіх держав колишнього Союзу обслуговує єдина валюта — карбованець, наслідком від

Віктор Пинзеник

КАРТКА ЧИ ТИМЧАСОВА ВАЛЮТА?

мови від лібералізації став би повний розвал товарно-грошових відносин, спустошення відносно багатшого споживчого ринку України.

Оцінка економічної ситуації у республіці свідчить, що саме по собі ізольоване зняття контролю за цінами — дуже рішучий, сміливий крок. На початок року товарне забезпечення карбованця оцінювалось в 20—25 копійок. За рахунок тотального контролю над цінами інфляція перебувала в придушеному стані. З нового року вона ожила і піднялася на міцні ноги — ціни підскочили в чотири до п’яти, а по деяких товарних групах — і більше разів. У державі, громадяни якої мають виховану в комуністичному дусі психологію, це може мати серйозні негативні соціальні й політичні наслідки. Дуже важке психологічно звикнути до того, що раніше деякі товари коштували карбованці (правда, по таких цінах купували тільки „вибрані” — громадяни, що мали за своїм службовим становищем доступ до товару, а для більшості було нещадно обмежено мрією, хоча б побачити товарний ярлик продукту), а зараз десятки і сотні карбованців. А тому

і.

дехто прагне і відкрито заявляє про повернення „сильної руки”, яка (невідома, правда, як) чарівним чином заповнить прилавки магазинів дешевими товарами.

Логіка трансформації командної економіки до ринкової в Україні підказує, що лібералізацію цінь слід було проводити одночасно з грошовою реформою. Це, з одного боку, дало б можливість молодій суверенній державі отримати реальний засіб для проведення незалежної економічної політики, а з — другого — стримати сильне інфляційне підвищення цін. Таке рішення пропонувався Урядові ще півтора року тому. Останні спроби в цьому плані робилися в кінці минулого року і востаннє — на сесії парламенту 4-го січня цього року. Однак вони залишилися поза увагою Уряду.

З метою захисту споживчого ринку республіки Уряд пішов шляхом часткової заміни в обігу карбованців купонами багаторазового використання, розглядаючи їх як тимчасову, перехідну українську валюту. Але, мабуть, не це було визначальним у їх введенні. Думаю, головною була чисто технічна причина —

нестача для проведення усіх необхідних виплат карбованцевої готівки, яку банк Росії припинив видавати всім республікам, включаючи й Україну. Так, в останньому кварталі 1991 року республіка не отримала 25 відсотків потрібної готівки.

У наслідок прийнятого Урядом рішення втрачена унікальна можливість (у всякому випадку серйозно утруднена) уразе перейти до власних українських грошей. І тут купони могли б зробити дуже добру справу.

У багатьох із нас пройшла ілюзія, що гривню одразу можна зробити міцною, твердою, стабільною валютою. Купон, «к перехідна валюта, міг відіграти роль амортизатора — прийняти на себе удар переходу до ринку, „перехворіти”, зняти так звану „інфляційну піну” з тим, щоб ці процеси менше позначилися на гривні. Гривня ж, введена влітку цього року, могла б уже міцніше стояти на ногах, стати частково конвертованою (на внутрішньому ринку) валютою.

Сьогодні Уряд заявляє, що купони мають всі ознаки власних грошей. Формально — це справді так. Та все ж покищо немає підстав вважати їх тимчасовими національними грошми. Скоріше це картки, які нормують розподіл споживчих товарів, причому надзвичайно жорстко.

Закінчення буде.

Марій Цибульський
ФКУ

ГАРВАРД ВИДАВ КОЗАЦЬКИЙ ЛІТОПИС

Політичні наслідки упадків гетьмана Мазепи особливо затрокули козацьку верству, тому і роля написання історії цієї доби припала найбільш освіченим її членам. Це в свою чергу, визначило нове місце світового елементу в українській культурі. Козацькі випускники Києво-Могилянської-Мазепинської Академії заступили клерикальних істориків і згідно зі своїми політичними аспіраціями зробили переосвітку минулого, не тільки воєн Хмельницького, але й історії козащини взагалі.

В опіс військовий кар’єри Григорія Граб’янки, проф. Луценко підкреслює, що походив він з рядової козацької родини, але здібностями і зусиллям швидко досягнув старшинську рангу. Граб’янка закінчив Києво-Могилянську Академію; брав участь в Озовських походах та у Великій північній війні. У 1723 році був учасником депутатів до царя Петра I, яка бажала скасування Малоросійської Колегії та відновлення виборів гетьмана. За це був

заарештований та ув’язнений. Після смерті Петра Граб’янка повернувся на Україну. Він загинув 1737 або 1738 року під час російсько-турецької війни.

Григорій Граб’янка займався добою Хмельницького, додаючи в ній найбільш виразне свідчення українського самовизначення і об’рунтування боротьби козацької старшини за збереження та оборону своїх прав і свобод. Стараючись виявити свої погляди більш переконуючо, автор звертається до особливої теорії козацького походження. Проф. Луценко заявляє, що в своїх історичних пошуках Граб’янка нехтує Хрищенем Руси, центральним елементом історіософії клерикальних авторів і вказує на старинних турко-хазарів як козацьких прабатьків. Міт хазарського походження мав бути незаперечним доказом спеціального становища козацтва в українському суспільстві і оправданням боротьби за вдердження і продовження гетьманської автономії. Шукаючи різниці між козаками

і росіянами, Граб’янка опорує погляди клерикальних істориків про те, що Мосох, син Яфета і внук Ноя, мав бути прародичем слов’ян (і безпосередньо) москалів та вважав Гомера, Яфетового первородного сина, засновником роду хазар. Отже, згодом походження козацтва від воєнничих хазар, наслідників видатного роду, як також і недавня доба воєн Хмельницького, утверджуються для автора переконуючим аргументом для козацької боротьби.

В окремому розділі проф. Луценко розглядає відношення літопису до літературного стилю бароко. Так як Михайло Грушевський, він трактує працю Граб’янки радше як літературний твір ніж об’єктивну історію. Граб’янка ставив перед собою збудити емоції читача, даючи йому ідеалізований образ козацької минувшини і особливо її символ в особі Богдана Хмельницького. З цієї метою автор звернувся до літературних засобів. У запозичених з польських історичних праць XVI—XVII століть, у завершених повістках, кривавих сценах битв, уявних промовах і діалогах Граб’янка демонструє

(Закінчення на стор. 3)

ЖИТТЯ І ЗНАННЯ

Редагус Лев Яцкевич

На теренах довговічності

Старинний, грецький лікар Гіппократ був цієї думки, що добрий лікар той, що вміє затримати молодість пацієнта навіть у старшому віці. На жаль, хоч від смерті Гіппократа минуло понад 2,300 років, медицина не вміє перевести в дійсність ідеї Гіппократа, щоб затримати процес старіння, з цієї простої причини, що жаден лікар не знає на чому ґрунтується цей процес. Кожний з них знає класичні причини смерті у старшому віці, такі, як недоліки серця, пієстра, параліч, цукриця, склероз артерій, недуга нирок тощо. Всі ці недуги можна, теоретично, вилікувати, або запобігти їхньому розвитку, але це не значить, що кожна людина доживе в той спосіб до 100 років.

І тут доходимо до стрижня основної проблеми, причини старіння. Сьогодні вже відомо, що затримання фізичного та ментального здоров’я людини в старшому віці залежить, не від лікарів, а від біологів, що досліджують зміни, які викликають в людині в часі старості. Дослідники концентрують свої зусилля над розшифруванням характеру тих всіх змін, що вирішують довголіття, чи передчасну смерть. Після довгих дослідів учні прийшли до переконання, що старіння тісно пов’язане з характером та природою людських клітин.

У медицині існує багато теорій про причини та суть старіння. Одна теорія вважає, що старіння — це пошкодження генетичного матеріалу наших клітин, друга, що дегенерація самих клітин, третя, що це нагромадження токсичних субстанцій у клітинах нашого тіла, а ще інша теорія пов’язує старіння з невідповідною відживою клітин, або відсутністю деяких ензимів, що відрізняють один від одного рід клітин. Коли наука розв’яже ці питання, можна буде, не тільки продовжити нашу молодість, але через селективне вирощування продовжувати пересічне тривання життя людини поза одне сторіччя.

А поки те стане дійсністю, мусимо прийняти нашу приречену долю старіння та зв’язану з нею, істину нашого життя. З невідомих причин, вона в старечому віці дає перевагу жінкам. Під теперішню пору в ЗСА, на 100 мужчин, що досягнули 65-ї рік життя, маємо 139 жінок. Найгірше, що їх число постійно збільшується, згідно зі статистикою, в 2,000 році, на 100 мужчин буде 150 жінок. Але найбільшим

ворогом старіння буде не стаття нерозмірність, а самотність. Згідно з передбаченням Комітету старіння в американському Сенаті, в XI сторіччі на 30 мільйонів людей в пенсійному віці, 16 мільйонів становитимуть вдови та вдівці.

Крім самотності, життя старших людей буде сповнене постійної грошової турботи, зв’язаної з інфляцією, яка буде надшарбувати покупну вартість їх обмежених доходів з емеритур та грошових заощаджень.

Колись мрією кожного пенсіонера було прожити хоч декілька років у малому містечку, або на селі, далеко від гамору, забрудження та та вандалізму великих міст. Виявляється, що ця мрія стане дійсністю для не багатьох, з цієї простої причини, що села і малі містечка позикають, а більшість людей нашої планети буде жити в великих метрополіях. Вже сьогодні 60 відсотків людей у старшому віці, живе у великих містах, а в 2,000 році їх число збільшиться щонайменше до 75 відсотків.

Якщо, проте, наші сподівання на поступ медичних наук стануть дійсністю і науці вдасться, остаточно, побороти ці всі недуги, що десятикують людство у старшому віці, тоді кожна людина матиме змогу дожити, щонайменше, до 100 років, замість сьогоднішніх 78 для чоловіків та 81 для жінок.

Але чи продовжене життя принесе людині щастя, це ще велике питання.

У першій мірі, незважаючи на всі чудові гасла про рівність і братерство, людина, що не працює, має в суспільстві меншу пошану, ніж ця, яка працює. Єдиний виняток становлять мистеці, що творять до кінця свого життя та приманюють до себе, наче нетлі, широкі кола суспільства. Але в загальному, люди старші віком живуть у відокремленні суспільства, здебільшого в старчих домах, здані переважно на товариство людей свого власного віку. І це почуття відокремленості та непотрібності кидає тінь смутку та депресії на людей, що досягнули пенсійний вік.

Якщо, проте, людині вдасться вилікувати та розв’язати всі економічні, харчові, енергетичні, мешканеві та соціальні проблеми, тоді може половина людства, що буде на емеритурі, втішатиметься щастям і радощами продовженого віку, звичайно, з усіма його світлами й тінями.

УКРАЇНЬСЬКА СВИТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДИТИНУ.

Олександр Домбровський

ДЕРЖАВНІСТЬ — РЕАЛЬНА ПІДСТАВА НАЦІОНАЛЬНОЇ ІСТОРІОГРАФІЇ

II.

Пагодин у своїй „теорії”, якої не міг довести, старався вмовити в науковий світ, що мешканці Київської Русі з оборонних мотивів перед татарами переселилися на Північ, а на їх місце прийшли мешканці західних областей. Західна наука, яка в мультитиперспективній проблематиці східноєвропейської історії пленталася у хвості концепції перербурзьких і московських істориків, приймала назагал усе, бо за ними „теоріями” стояла російська імперія, не без респектована, але й ідеалізована як „свята Росія” не без харизми: Москва — Третій Рим. Наслідки московсько-російсько-советської пропаганди, після Жовтневої революції затримали „статус кво”, включно з традиційною імперською назвою (поруч апокаліптичного СССР) головно в поточній мові й публіцистичній, а навіть в науці. Україна так і залишилася в очах Заходу й його наукового світу „Малоросією”. Назва „Україна” обмежилася майже до географічно-історичного поняття, а український народ до вузьких рамок етнографізму. Фікція так званої „радянської української держави” була диявольським майстерством советської рафінованої політики й замірихості та посміховиськом перед світом. Але Творець — Найвищий Підмет історії є всемогутній Правдою своєю!

Ще під кінець минулого й на порозі нашого століття Провидіння поклало до особливого завдання з-посеред нашого народу татана історіографії з Божої ласки, який станув у авангарді змагання за перемогу й гідне місце української історичної правди на форумі світової науки

при конфронтації з московсько-російсько-імперськими максималістами типу Карамзіна, Соловйова, Пагодіна, Ключевського й ім подібних. У 1904 році Михайло Грушевський опублікував свою тезу про — Традиційну схему „русської” історії і проблему раціонального укладу історії східних слов’ян, у якій автор наголосив окремішність історичних процесів трьох східнослов’янських народів: українців, білорусів і росіян вказуючи особливо відмінність стилю історичного процесу українського Півдня й з другої сторони фіно-московської Півночі, отже території України від етнографічного московський земель. Не можна було відмовити рації тезі Грушевського, до якої почали прислуховуватися принаймні в площині теоретичних міркувань і академічних дискусій деякі більш „прогресивні” російські вчені, як наприклад, мовознавець Шахматов й інші.

Але, як сказано, то було лише в куцях рамках академічних дискусій без наслідків у сфері політично-державної практики, бо рація імперського стану не дозволяла. Дух валувишнини й чорностенщини панував не лише в державних урядах, але й у високошкілних і наукових кабінетах та під мантиями бородатих представників „русского” православія. Тінь імперської політики затемнювала історичну правду як у межах єдино-неділимої, так і „зарубіжних” наукових кіл, про що добре дбали російські амбасди. Такий стан залишився і після Другої світової війни. Недержавна українська наука була обмежена майже включно до українознавства, бо треба було стало доказувати світові, що „ми не верблюдни”. Та це не бажало допомогло й ми знаходимо по різних енциклопедіях дивовижні „родзинки” про Україну. Після наших інтервенцій видації чемно виправдуються і в дальших виданнях повторюють старі недоречності. Часом питаєш сам себе: де кінець жальогідне невігластво й глупота, а де починається зла воля. Те саме відноситься й до шкільних підручників з історії, наприклад у Америці. Правда, „трапляються білі круки, які „навіть” знають, що Україна (дотепер було з причіпкою „ди”) й Раша, це не те саме.

Закінчення буде.

МИНУЛОГО ЧЕТВЕРГА, 30-го січня, 12 адвокатів з дослідної Комісії Воррена і колишній президент ЗСА Джералд Форд звернулися у Вашингтоні до відповідних чинників, щоб відкрити для дослідів досі недоступні папки засекречених документів Сі-Ай-Ей та інших урядових установ пов'язаних із убивством президента Джона Ф. Кеннеді. Адвокати та інші члени вище згаданої комісії наполягають, щоб всі документи стали доступними для всіх бажаючих їх розглядати. Все це в наслідок нового фільму, що появився на екранах кінотеатрів у грудні під назвою „Дж.Ф. К.“ У фільмі є натяк на те, що складові частини Уряду, зокрема Пентагон і Сі-Ай-Ей, були причетними до вбивства президента Кеннеді. Бо, як заявив адвокат Говард Вілленс, даючи доступ до досі засекречених документів „зможемо доказати критикам Комісії Воррена, що не було жодного зумисного маскування будь-яких фактів“.

В ПАЛЕРМО ЗАСУДЖЕНО 30 членів сицилійської мафії, яка довгий час використовувала домашніх господарів для контрабанди героїни до З'єднаних Штатів Америки.

СПРАВЛЕННЯ ПОМИЛКИ
У „Свободі“ з 16-го січня 1992 року, ч. 10, у списках заупокійних Божественних Літургій і Панахид, а саме в іменах фундаторів постійних стипендійних фондів при Фондації Українського Вільного Університету помилково подано імена Новаківського, проф. Кушніра, д-р. Володимира Савчука і проф. Константина Савчука. Треба читати: **Мартин Новаківський, професор Омелян Кушнір, д-р Володимир Савчук і проф. Константин Савчук.**

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ ФЕДЕРАЛЬНОЇ КРЕДИТОВІЙ КООПЕРАТИВИ „САМОПОМІЧ“ в Джерзі Ситі, Н. Дж.
— відбудуться —
дня 23-го лютого 1992 року в залі Українського Народного Дому 90-96 Fleet Street, Jersey City, N.J.
Початок о год. 3-й по полудні
Запрошуємо усіх Членів нашої Кредитової Кооперативи до участі в Загальних зборах.
ДИРЕКЦІЯ
Main Office: 558 Summit Ave., Jersey City, N.J. 07306
Branch Office: 1034 South Broad St., Trenton, N.J. 08611

БУДОВА МОНУМЕНТАЛЬНОГО ПАМ'ЯТНИКА ТАРАСОВІ ШЕВЧЕНКОВІ У ЛЬВОВІ

якого СВЯТОЧНЕ ВІДКРИТТЯ відбудеться в цьому 1992 році в першу річницю відновлення ДЕРЖАВНОЇ САМОСТІЙНОСТІ УКРАЇНИ поступає за планом успішно вперед.

Львівська міська Рада народних депутатів ЗАПРОШУЄ на цю історичну подію все українське громадянство у вільному світі прибути по змозі численно, а СВІТОВИЙ КОНГРЕС ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ, ЦЕНТРАЛІ УКРАЇНЦІВ на поселеннях, українські ТОВАРИСТВА, ОРГАНІЗАЦІЇ, УСТАНОВИ, ІНСТИТУЦІЇ, КООПЕРАТИВИ, ПАРОХІЇ і економічні ІНСТИТУЦІЇ просити прислати свої ДЕЛЕГАЦІЇ на ці СВЯТКУВАННЯ. Остаточна дата відкриття пам'ятника буде подана пізніше.

В особливий спосіб, зокрема ЗАПРОШУЄ ВИСОКОПРЕСВЯЩЕННИХ ІЕРАРХІВ українських ЦЕРКОВ до ПОЧЕСНОЇ ПРЕЗИДІЇ відкриття пам'ятника та участі в молитовному його БЛАГОСЛОВЕННЮ.

Користаючись з цієї нагоди звертаємося з проханням до всіх українців в діаспори, котрі належно розцінюють важливість побудови пам'ятника ТАРАСОВІ ШЕВЧЕНКОВІ в столиці ЗАХІДНОЇ УКРАЇНИ, СВОЇМИ ЩЕДРИМИ ПОЖЕРТВАМИ допомогти покрити кошти розпочатого діла, на якого докінчення іще потрібно приблизно 200.000 доларів.

Всі ЖЕРТВОДАВЦІ на будову пам'ятника від 25 доларів в гору одержать ПОСВІДКИ для податкових цілей, а крім цього на постументі пам'ятника будуть прикріплені ПРОПАМ'ЯТНІ ТАБЛИЦІ з їхніми іменами і прізвищами в такому порядку: ПОЧЕСНІ ФУНДАТОРИ: \$2.000; МЕЦЕНАТИ: \$1.000; ПАТРОНИ: \$500; ДОБРОДІЇ: \$250; СПОНЗОРИ: \$100. ЖЕРТВОДАВЦІ \$1.000 і більше одержать крім цього даром мініятуру статуї поета, відлиту по мистецьки в бронзі.

ЖЕРТВОДАВЦІ \$10.000 і більше одержать додатково безплатно квиток на літак до Львова і назад та побут в готелі і будуть включені до ПОЧЕСНОЇ ПРЕЗИДІЇ відкриття пам'ятника.

ЗОКРЕМА звертаємося з гарячим проханням до УКРАЇНСЬКИХ ЦЕНТРАЛЬ, ТОВАРИСТВ, ОРГАНІЗАЦІЙ, ПАРОХІЙ, ІНСТИТУЦІЙ і КООПЕРАТИВ та окремих громадянських діячів організувати у себе „ЗБІРКОВІ КОМІТЕТИ“ на фонд будови пам'ятника Т. Шевченкові у Львові, щоб дати можливість всім, що бажають, своїми пожертвами причинитися до реалізації цього національного діла. Особливо добре надається для переведення цієї акції час ШЕВЧЕНКІВСЬКИХ СВЯТКУВАНЬ в місяці березні.

ЗА КОЖНИХ 10.000 доларів, пересланих нам цими КОМІТЕТАМИ ми передамо безплатно 1 (один) летунський квиток до Львова і назад та побут в готелі для їхніх делегатів, які будуть включені в ПОЧЕСНУ ПРЕЗИДІЮ відкриття пам'ятника. Всі жертводавці на збіркові листи цих КОМІТЕТІВ одержать відповідні ПОСВІДКИ для податкових цілей та будуть поміщені на ПРОПАМ'ЯТНІ ТАБЛИЦІ на постументі пам'ятника за вищеведеним ключем.

ВСІ ЛИСТИ і ПОЖЕРТВИ ПРОСИМО ПРИСЛАТИ НА НАСТУПНУ АДРЕСУ:
Ukrainian Committee for Taras Shevchenko Monument in Lviv
2150 Bloor St. W., Suite 96-A, Toronto, Ontario, Canada — M6S 1M8

НА ЧЕКАХ ПРОСИМО ЗАЗНАЧУВАТИ:
T. Shevchenko Monument in Lviv
Для еventуальних особистих контактів подаємо телефони ПРЕЗИДІЇ нашого КОМІТЕТУ біля їхніх імен і прізвищ.

ЩИРО ДЯКУЄМО всім тим ШАНОВНИМ ЖЕРТВОДАВЦЯМ, що своїми пожертвами допоможуть нашому КОМІТЕТУ успішно докінчити це важливе національне діло. Ми твердо віримо, що СВЯТОЧНЕ ВІДКРИТТЯ пам'ятника ТАРАСОВІ ШЕВЧЕНКОВІ у Львові стане великою ВСЕУКРАЇНСЬКОЮ НАЦІОНАЛЬНОЮ МАНІФЕСТАЦІЄЮ нашого народу на рідних землях і української діаспори в обороні УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОСТІ і СОБОРНOSTІ.

Канада, Торонто, Онтаріо, в січні 1992.

ЗА УКРАЇНСЬКИЙ ГРОМАДСЬКИЙ КОМІТЕТ
БУДОВИ ПАМ'ЯТНИКА ТАРАСОВІ ШЕВЧЕНКОВІ у Львові
з доручення Львівської Міської Ради Народних Депутатів:

Д-р Василь Іваніцький, голова
тел. (416) 239-4407
о. Василь Цимбалістий, ЧСВВ, секретар
(416) 742-1632

Роман Грицина, скарбник
(416) 766-1117
Валентина Родак, секретар
(416) 255-8604

Відбулися загальні збори КНТШ у Торонто

Загальні збори НТШ у Канаді відбулися 11-го грудня 1991 року в Торонто за участю 34 присутніх і повноважених осіб — дійсних і звичайних членів. Голова Управи КНТШ д-р Богдан Стебельський відкрив збори, зазначивши, що за такою кількістю учасників прийняті зборами рішення є правомочними.

На голову зборів вибрано проф. Василя Янішевського, протокольного секретаря д-ра Володимира Болубаша, голову номінаційної комісії д-ра Миколу Кумпету, голову мандатної комісії — інж. Романа Копача.

Голова загальних зборів покликав доповідного голову КНТШ д-ра Богдана Стебельського до звіту про діяльність організації за останні шість років.

Звітуючи, д-р Стебельський сказав, що праця НТШ проходила в різних формах наукової, адміністративної і громадської діяльності. Переважно дійсні члени звершували свою працю публікаціями та участю в наукових конференціях і з'їздах. Виголошені доповіді на таких форумах згодом друкувалися в наукових збірниках, або видавалися під firmoю НТШ індивідуальними виданнями.

Адміністративна праця переважно виконувалася силами президії Управи. До неї слід віднести канцелярську працю голови та працю протокольного секретаря і скарбника. У їх функції входили листування, фінансові справи, повідомлення та інформації в пресі, підготовка і влаштування наукових конференцій тощо. Пленарні сесії всієї Управи відбувалися кожного другого місяця, крім вакаційних перерв у липні і серпні.

Фінансовою базою діяльності є не членські внески, а пожертвування і записи окремих осіб, громадських фондів та влаштування власних імпрез. НТШ у Канаді є членом Централі КУК, а через Головну Раду НТШ входить до структури СК-ВУ. Управа НТШ у Канаді співпрацює з ГР НТШ у Нью-Йорку, що координує працю всіх відділень НТШ, і також секціями НТШ, що є спільними організаційними клітинами всіх НТШ (Австралія, Європа, Канада, ЗСА і Україна — Львів). КНТШ також влаштувала разом наукову конференцію УВАН у Вінніпезі, Товариством Українських Інженерів, здійснено спільні конференції з Українським Історичним Товариством та Фундацією УВУ в Канаді і ЗСА.

Починаючи з 1991 року, Управа НТШ навізала контакти з Україною, відновлення НТШ у Львові під головуванням д-ра Олега Романіва. Члени НТШ взяли участь у наукових конференціях на оборону Лемківщини, до якої вимагає всенародної уваги і допомоги всіх українців, щоб зламати ворожу агентуру, що намагається роз'єднати карпатський етнос з Україною.

За останні два роки по-жвавлено діяльність НТШ у Канаді. Неопубліковані доповіді, виголошені на наукових конференціях, підготовано до друку у формі двох збірників. Перший збірник присвячений працям д-ра Б. Стебельського під назвою „Ідеї і творчість“ за редакцією д-ра О. Копача, а другий — колективна праця багатьох авторів, доповіді яких були прочитані на наукових конференціях. Перший збірник побачив світ 1991 року, а черговий вийде на початку 1992 року у видавництві „Гомін України“.

В березні 1990 року Управа КНТШ делегувала д-ра Юрія Куриса взяти участь у загальних зборах Львівського НТШ, а згодом до Львова вислано наукового секретаря НТШ проф. д-ра О. Петра Біланюка. В тому ж році навізано контакти з науковим центром у Польщі через посла до польського сейму д-ра Володимира Мокрого та з активним діячем української науки в Празі д-ром Миколою Мущинською, який зорганізував міжнародну наукову конференцію під назвою „Від НТШ до УВУ“, присвячену В. Гнатюкові, дослідникові етнографії Карпатського краю. На цій конференції засуджено зазіхання колишніх окупантів українських земель, що фальшивими теоріями намагаються розклати генетичну самотність українського народу, зокрема діяльність Роберта Магочого на Лемківщині і Закарпатті.

При Управі НТШ у Канаді діє Комісія дослідів українознавства, яку очолює д-р О. Копач. Ця комісія майже кожного місяця відбуває засідання.

Треба зазначити, що наше Товариство відвідав у жовтні 1991 року голова НТШ у Львові д-р Олег Романів. Він виступав з доповіддю в Монреалі, Оттаві і Торонто. У своїй доповіді в Торонто, що відбулася 29-го жовтня в галерії КУМФ, Романів змалював обстановку праці НТШ у Львові та накреслив реалістичну картину політичної дійсності в Україні. Управа зобов'язалася передати на купівлю друкарні для НТШ у Львові п'ять тисяч доларів.

Протокольний секретар м-р. Іван Кузів сказав, що канцелярія НТШ одержала за звітний період близько 500 листів, включаючи різні урядові повідомлення, та вистала у відповідь біля трьохсот листів.

Після звіту голови КНТШ відбулась дискусія над звітами. Д-р М. Давосир від контрольного комісії висловив повне признание Управи за велику й віддану працю на проміжку всієї каден-

ції, зокрема вирізнявши голову Управи д-ра Б. Стебельського. Д-р М. Кушпет висловив пропозицію уділитися уступаючи Управі абсолютарію, яку загальні збори схвалили одностайно.

Д-р Василь Верина поінформував, що в нього є значного обсягу праця про зруйновані і конфісковані українські церковні цінності на Наддніпрянщині за 1922 рік. Обговорювалась можливість видати таку працю у Львові.

Загальний збір схвалив запропонований номінаційною комісією склад нової Управи НТШ у Канаді в такому порядку. Голова Управи — д-р Богдан Стебельський, перший заступник голови — проф. Володимир Мацьків, протокольний секретар — м-р. Іван Кузів, скарбник — Олександр Ковалик, референт конференцій — д-р Василь Верина, бібліотекар Управи — м-р. Любомир Пендзій. Члени Управи: д-р Юрій Курис, д-р Олег Романішин, проф. Василь Янішевський, м-р. Роман Журба. Науковий секретар — проф. д-р О. Петро Біланюк, другий заступник голови Управи — д-р Олександра Копач, референт імпрез — д-р Микола Кушмета. Контрольна Комісія: голова — м-р. Володимир Кліш, Члени: д-р Володимир Болубаш, д-р Микола Давосир. Заступник: м-р. Іван Геврик, д-р Константин Костів. Іван Геврик представляє НТШ в Централі КУК, а д-р Володимир Мацьків є представником до Головної Ради НТШ.

В. Б. Гарвард...
(Закінчення зі стор. 2)
хист барокового письменника.

Твір „Велика війна Богдана Хмельницького“, написаний 1710 року, перший раз опубліковано в Петербурзі 1793 року без імені автора і в сильно зруйнованій формі. Ця понад 80-річна затримка була спричинена цензурою, наложеною тоді на літературу українського змісту, яка передавалась лише через рукописну книгу. Оскільки літопис Грабянки повністю передавав розуміння козацького старшини історії власного народу від найдавніших часів до сучасних авторів пойді, він став особливо популярним серед українських читачів у XVIII столітті. Оригінал „Великої війни“, від якого пішли всі пізніші списки, не зберігся. Літопис дійшов до нас у двох основних редакціях — довгій (16 рукописів) і короткій — (35 списків). Твір Грабянки передруковано ще раз у Києві у 1854 році, але це видання давно вже стало недоступним раритетом.

Даючи до рук читачів Грабянкову історію козаччини, Український Науковий Інститут в Гарварді заповнює помітну прогалину



Частина учасників свята Дня Незалежності в повіті Гадсон, Н. Дж.

Джерзі ситі, Н. Дж. (Х. В-Ф) — У середу, 22-го січня, о год. 4-й по полудні, тут в історичному будинку повітового суду зібралось майже 100 громадян-мешканців повіту Гадсон, щоб у перше за довгі роки, ставши під сивом здійсненої мрії кількох поколінь — не заперечено факту відновлення самостійної України, відзначити річницю державності і соборності.

Цього разу господарем святочної церемонії був керівник повіту Гадсон Роберт С. Янішевський, який прокламця по встановленню дня 22-го січня 1992 роком днем Української Незалежності в гадсонському повіті передав о. Романові Мірчуківі.

У просторій ротонді архітектурної пам'ятки будинку колишнього повітового суду, крім членів місцевої громади та представників організованого українського життя повіту, присутніми були головний президент українського Народного Союзу Ульяна Дячук, го-

ловний секретар УНС Володимир Сохан, головний касир УНС Олександр Благітка, Суддя Роберт Челяк, який відкрив святкове зібрання, вітаючи всіх присутніх, представників таких організацій та товариств: Українська католицька церква св. Петра і Павла в Джерзі Ситі, УНС, Кредитова Кооператива „Самопоміч“, Український Народний Дім і Джерзі Ситі, Український Народний Дім у Байонні, Союз Українок Америки, Спілка Української Молоді та дівчату „Рідної Школи“. Після цього він представив керівника повіту Гадсон Р. Янішевського і попросив його до слова. Р. Янішевський спершу звернувся з проханням до о. Р. Мірчука провести молитву.

Промовляючи до зібраних, Р. Янішевський найперше сказав, що дуже відповідним приміщенням для проведення цього свята вважає цей історичний будинок повітового суду, котрий збудовано 1906 року, бо вважає, що юридична система ЗСА саме і є головною базою демократії цієї країни. Він говорив і про те, що ніхто краще не може зрозуміти радості американських громадян українського роду, які є свідками історичних днів України — батьківщини їхніх предків, як саме він, нащадок сусіднього польського народу.

Далі до слова запросив Р. Янішевський ще одну особу, яка радіє разом з українцями — свого співземляка, нащадка польських іммігрантів Ричарда Рутковського, теперішнього посадики Байонни, який висловив свої щирі побажання для закріплення самостійності України та її входу в коло вільних народів світу.

Обидва промовці побажали українському народові якнайкращих успіхів, заявляючи: „Нехай воля гряде з 1992 роком!“

На цьому закінчено цю частину святкування, а зараз після цього всі перейшли перед новий будинок повітового уряду, де на шоглу піднято синьо-жовтий прапор незалежної України.

В пам'ять
бл. п. д-ра Івана Дачишина
зложили на невідчужний вінок пожевти на
УКРАЇНСЬКИЙ МУЗЕЙ в Нью-Йорку: 50 дол. Ада Липичак-Бах; на РУХ — 50 дол. — д-р Пилип і Володя Демуси; 30 дол. — Остап і Іванка Гарасовські.

У пам'ять дорогої нам
св. п. Орисі Городиловської
пересилаємо 100 дол.
на перебудову будинку гетьмана Івана Мазепи.
Д-р Богдан і Віра ТОМКІВ

У пам'ять моєї Хресної Мами
св. п. м-р Ірени Городиловської
пересилаємо 100 дол. на перебудову будинку гетьмана Івана Мазепи у Києві.
Д-р Богдан — похресник і д-р Мотри ТОМКІВ, мол.

ІВАН МИХАЙЛІВ
ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ відбулися у п'ятницю, 24-го січня 1992 р. в катедрі св. Миколая, а опісля на цвинтар св. Миколая в Чикаго, Іллі.
Записи у смутку:
дружина — КАРОЛІНУ
племінники — ЯРОСЛАВА КОТИНСЬКОГО
швагря — ВОЛОДИМИРА І ГАЛИНУ
БОЙЧУКІВ

ПАВЛО ПАЩУК
Ділимося сумною вісткою з родиною, приятелями і знайомими, що в неділю, 2-го лютого 1992 р. відійшов у вічність на 70-му році життя наш найдорожчий **МУЖ, БАТЬКО, ДІДО, КУЗИН**
бл. п. ПАВЛО ПАЩУК
уроджений в Козловичах Бресть над Бугом.
ПАНАХИДА — в середу, 5-го лютого о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Литвин і Литвин, 1600 Stuyvesant Ave., Union, N.J.
Відайдіти: віаторок год. 7-9 веч., середу 2-4 і 7-9 веч.
ПОХОРОН — в четвер, 6-го лютого 1992 р., год. 8:30 рано в загаданому заведенні, Служба Божа год. 9:30 рано в церкві св. Івана Хрестителя, 719 Sanford Ave., Newark, N.J., а відтак на цвинтар Hollywood, Union, N.J.
В глибокому смутку:
дружина — ГАЛИНА
донька — д-р ІРИНА ПАЩУК COOPER з чоловіком д-р BRAD COOPER і дітьми: AMY LYNN, JULIE, RAICHEL, JOSHUA
син — АНДРІЙ з дружиною ІРИНОЮ і дітьми: ХРИСТИНКОЮ і АЛЕКСАНДРОЮ
кузин — МИКОЛА ПАЩУК з дружиною МАРИЄЮ
свати — СТЕФАНІЯ і ІВАН ЦОЛКО

Омелян Катеринюк
уродженець Котмані, Буковина, Україна.
ПОХОРОН відбувся в середу, 15-го січня 1992 р. і похований на цвинтарі Cave Hill, Louisville, Ky.
У смутку:
братова — ГАЛИНА ШУРИН
племінниця — ОЛІА ШУРИН
племінник — ЮРА ШУРИН
тета — МАРІА КОПИТОВ
та родина в Україні

Ширші сходи комітету рогатинців

Комітет рогатинців в Торонто скликав на день 17-го листопада 1991 року ширші сходи своїх членів з метою вислухати звітів Управи, обговорити всі поточні діла та зустрітися з головою Центрального Комітету д-ром Олегом Кудриком. Сходина відбулася у приватному приміщенні Суспільної Служби Торонто призначеного дня в год. 3-й по полудні. Було присутніх 45 осіб, з того трое гостей з України.

Сходинами провадив голова торонтського комітету мр. Михайло Рома, секретарював Іван Падик. Реєстрацію займався касир Іван Крупка, продажем карток Мирон Пазій. Підвечірок приготували Стефа Косміна, Оля Падик та Павліна Лядька. Через несподівані хвороби не могли бути присутні такі члени Управи: М. Б. Бігус, І. Ладичинський і Софрон Штирало. Голова М. Рома привітав всіх присутніх рогатинців, голову Центрального Комітету д-ра О. Кудрика, (який прибув на ці сходи з далекого Блумінгтона в Індіані, ЗСА), згадав про присутніх на сходинах гостей з України та намітив програму. Тоді обширніше говорив д-р О. Кудрик про відбудування 4-й 3'їзди рогатинців та продовження праці в двох напрямках:

1. Перевірка матеріалів до 2-го тому збірника, збирання і замовлення нових матеріалів, яких бракує. Тут далше йдеться головним чином про час до 1940 року та про доповнення до 1945. Дальші роки можливо будуть вже в увазі жителів теперішньої рогатинської землі, отже майбутнього 3-го тому.

2. Близький контакт з товариством „Дзвін” в Рогатині, наша співучасть у відновленні славної рогатинської гімназії та вкінці наша поміч у акції закріплення старовинних пам'яток, відновлення культурної діяльності у якнайширшому розмірі.

Для наших, досить амбітних, плянів потрібно більшої кількості фондів, отже треба застосувати різні акції. Однією із таких акцій є видання кольорових карток із зображеннями іконостасу церкви св. Духа в Рогатині (1650 р.). Карти ці надаються на всякі okazji, можна набути їх в книгарнях, як також у членів управи нашої комітету. Іншим заходом являється спонсорство окремих осіб для пам'яті своїх рідних.

Д-р Кудрик згадав теж про свою поїздку до Рогатини в 1990 році. Вона на жаль, була дуже коротка, бо ще не було тоді можливості вільної подорожі по Україні. Літом 1991 року перебував в Рогатині Петро Маслій (Англія), від нього вже теж були найновіші відомості, головню про започаткування відновлення

Марія Голод

Людина, яка довгий час живе в громаді, і щедро віддає їй розум і серце, заслугує на загальну вдячність і шану. Українська громада в Бостоні виявила ці почуття, коли одному з її членів, Степанові Сидлярчуку, сповнилося 90 літ життя.

Степан Сидлярчук народився 2-го грудня 1901 року в Снятині, Галичина. Тут провів свої молодечі літа, доки не вступив до Української Галицької Армії. Брав участь у боях за Київ і в Чортківській офензиві під Волочеськом потрапив у полон. Повернувшись до рідного краю оженився, мав дві дочки і сина. Працював в міській бібліотеці. Відтак поляки поклали його до війська, де мусів відбурти два роки служби. Вернувся як підстаршина з рангою вістун.

Під час гітлерівсько-московської війни, коли організувалася Дивізія „Галичина”, він служив в 13-й компанії легкої артилерії. Перейшовши страшні бої, розпад Німеччини, а тим самим і нашої Дивізії „Галичина”, він опинився в полоні, а по звільненні — в таборі Регенсбургу в Німеччині, де працював і звідки приїхав до Америки. Він був і залишається одним з найактивніших членів української громади в Бостоні, відомий своєю жертвенністю для добра Церкви, школи, різних суспільних потреб Українських Організацій і Товариств. Його призвище ви побачите на кожній збірковій листі.

Він був засновником і шість літ головою Відділу Українського Конгресового Комітету Америки, засновником і членом Екзекутиви Української Братської Федеральної Кредитової Кооперативи, засновником Відділу Товариства за Патріярхат в Бостоні. Дуже багато праці він доклав до заснування ФКУ при УН-ІГУ. Він є його меценатом і жертвував найбільшу суму в Бостонській громаді на це велике діло української науки, за що Управа Фонду Катедр Українознавства переслала ювілятові письмовий привіт і щирі побажання з підписами всіх професорів та працівників ФКУ. Тут також варто згадати, що за останні роки ювілят 10 разів відвідував Україну.

Одним словом, нема в

Відзначення 90-ліття С. Сидлярчука в Бостоні



Зліва: Володимир Гетьманський, мр. Орест Шудлюк, Любомир Шудлюк, д-р Іван Дідюк, о. крилошанин Емільян Шараневич і шановний ювілят Степан Сидлярчук.

Бостоні товариства чи організації, щоб наш ювілят не був її основником чи членом Екзекутиви.

Зі щирою вдячністю за його жертвенну працю для громади і України 30-листопада 1991 року зійшлися його приятелі, знайомі, його дочка, що спеціально з цієї нагоди приїхала з України.

В гарно прибраній залі української католицької парафії Христа Царя в Бостоні, в присутності понад сто осіб, ювілейне свято відкрив і ним провадив мр. Орест Шудлюк. Привітавши ювілята, родину і гостей, він попросив о. крилошанина Емільяна Шараневича, провести молитву, по якій провідник програми проголосив тост з нагоди 90-ліття шановного, Степана Сидлярчука, а потім прозвучало дуже грімке „Многая Літа”. З родини, крім дочки Зеновії Міняйлюк, були присутні внук Юрій Міняйлюк, який вже давніше приїхав з України, та сестра дружини ювілята Неля Криклевська.

По спільній вечері йшли привітання. Перший виступив інж. Станіслав Берегуля. Він розказав про життєвий шлях ювілята, перedomів про його діяльність та активність серед української громади Бостону і околиці, починаючи від 1950 року. Зложив також привіт від пластової станиці української молоді.

Мр. Орест Шудлюк привітав ювілята від Відділу

Українського Конгресового Комітету Америки в Бостоні.

Мирослав Вінтонів, голова парохіяльного комітету парафії Христа Царя, привітав ювілята від церковної громади.

Д-р Іван Дідюк привітав ювілята від Української Братської Федеральної Кредитової Кооперативи в Бостоні, бостонських Відділів „Провидіння”, Товариства „Патріярхат”.

Володимир Гетьманський здоровив ювілята від Окружного Комітету Відділів Українського Народного Союзу, тут треба підкреслити, що ювілят був довгі роки організатором, членом управи Відділів, він багато приєднав членів для УНС, за що Управа УНС-Союзу переслала ювілятові письмовий привіт, підписаний головою Управи УНС Ульяною Дячук. Також В. Гетьманський передав привіт від станиці Об'єднання колишніх Українських Вояків Америки.

Володимир Михайлів привітав ювілята від 31-ї станиці Українських Американських ветеранів.

Любомир Шудлюк, голова Осередку СУМА в Бостоні, привітав ювілята як почесного члена Осередку. Особливо зворушливий привіт зложила дочка ювілята Зеновія Міняйлюк, яка саме того дня приїхала з України. Вона вітала ювілята від себе, родини, дітей, внуків. Тепло дякуючи ба-

тькові за велику допомогу для неї і цілої родини і перенала дорожню ювілятові подарунок від родини.

Гарною несподіванкою був виступ Оксани П'ясецької із сольоспівом, при акомпанієменті на акордіоні Юрка Міняйлюка, внучка ювілята. Юрій Міняйлюк виконав українську коломийку.

На закінчення промовляв ювілят. Він дякував присутнім за участь на цій великій для нього святі. Подякував усім гостям і провідник, відтак попросив о. Е. Шараневича провести молитву подяки.

Іван Дідюк

ХАРЧОВА ДОПОМОГА ДЛЯ РОДИНИ В УКРАЇНІ:

1 шинка	3 lb
2 м'ясо каналкове	7.5 lb
3 парівки зі свинини	1 lb
4 волонина	
консервована	2.25 lb
5 ковбаса вуджена	3 lb
6 сардини	3 lb
7 бульйони курячі	4.5 lb
8 гірчиця	1 lb 08 oz

Подана чиста вага продуктів (нетто)

Вага — 32 фунти

Ціна з продуктами та доставленням — **\$89.00**

Oksana Int'l Trade, Inc.
Tel.: (908) 925-0717
1111 E. Elizabeth Ave., Linden, NJ 07036

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

СУБОТА, 15-го ЛЮТОГО 1992 р.

Джерзі Сіті, Н. Дж. Річні загальні збори 170 Відд. Т-ва „Українська Січ”, о. год. 1-й по пол. в УНДомі, 92 Фліт Стр., Джерзі Сіті, Н. Дж. (90-ліття Відділу). — За Управу: І. Зубрицький, гол., В. Блик, секр., Г. Гаврилюк, касир.

ВІДІШЛИ ВІД НАС

МАРІЯ БАРЛАК член УНС Відд. 37-го Сестрицтва „Любов” в Елізабет, Н. Дж. померла 28-го серпня 1991 року на 75-му році життя. Нар. 1916 року в Аллеме-чі, Н. Дж. Членом УНС стала 1956 року. Залишила у смутку двоє синів Івана і Василя та близьку їй доньку родину на Україні і в Америці. Похорон відбувся 30-го серпня 1991 року на цвинтарі Request Union Cemetery в Юніон, Н. Дж. Вічна їй Пам'ять!

Ольга Осередчук, секр.

ВАСИЛЬ ОРЕСІК член УНС Відділу 164-го Т-ва ім. Г. Грушевського в Бервік, Па. помер 8-го листопада 1991 року на 79-му році життя. Народження 1912 року в Бервік, Па. Членом УНС став 1938 року. Залишив у смутку дружину Гелен, дочку Гло-рію Доналд, одного онука, та сестри Анну Кабілі і Марію Дель-вечію. Похорон відбувся 9-го листопада 1991 року на цвинтарі св. Кирила і Методія в Бервік, Па. Вічна йому Пам'ять!

Тимко Бутряк, секр.

ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ”

На цьому місці друкуємо імена тих ВШ. Громадян, що надіслали свою пожертву на фонд „Свободи” і дитячого журналу „Веселка” та потверджуємо з подякою висоту одержаної суми.

ЛИСТА Ч. 1

Кобаснюк Бюро, Нью Йорк, Н. Й.	25.00
Я. Лютий-Лютенко, Самерсет, Н. Дж.	15.00
Т. Унра, Клівленд, Огайо	15.00
Я. Васильків, Клифтон, Н. Дж.	10.00
Р. Войнаровський, Голіуд, Фл.	10.00
В. Гавей, Джерзі Сіті, Н. Дж.	10.00
М. Данилюк, Голіуд, Фл.	10.00
І. Завіль, Іст Гановер, Н. Дж.	10.00
С. Кравченко, Джерзі Сіті, Н. Дж.	10.00
С. Лехновський, Кергонксон, Н. Й.	10.00
Н. Мандрусак, Флорем Парк, Н. Дж.	10.00
С. Марків, Айслін, Н. Дж.	10.00
Т. Моравський, Клифтон, Н. Дж.	10.00
Т. Новосіський, Девон, Па.	10.00
А. Політило, Шорт Гіллс, Н. Дж.	10.00
Я. Ринчак, Кергонксон, Н. Й.	10.00
Б. Робах, Ірвінгтон, Н. Дж.	10.00
А. Черна, Орадел, Н. Дж.	10.00
А. Шульга, Матігас, Н. Й.	10.00
Д. Бобеляк, Ньюарк, Н. Дж.	5.00
С. Бойчук, Стретфорд, Конн.	5.00
З. Воробець, Ньюарк, Н. Дж.	5.00
Е. Гречило, Лонг Айленд Сіті, Н. Й.	5.00
П. Гудик, Спрінг Веллей, Н. Й.	5.00
М. Голановський, Клифтон, Н. Дж.	5.00
С. Глюк, Клифтон, Н. Дж.	5.00
О. Денисенко, Кергонксон, Н. Й.	5.00
П. Джиджора, Сідар Гров, Н. Дж.	5.00
О. Дубик, Трентон, Н. Дж.	5.00
А. Думка, Н. Й.	5.00
С. Івасечко, Редінг, Па.	5.00
Г. Клименко, Клифтон, Н. Дж.	5.00
А. Кравчук, Філадельфія, Па.	5.00
А. Кулинич, Орлендо, Фл.	5.00
В. Куліш, Ярвил, Па.	5.00
В. Кух, Девілл, Н. Дж.	5.00
М. Кушнір, Парма, Огайо	5.00
Ю. Левицький, Н. Й., Н. Й.	5.00
О. Мельник, Сент Орендж, Н. Дж.	5.00
А. Маркович, Клифтон, Н. Дж.	5.00
В. Марущак, Ірвінгтон, Н. Дж.	5.00
Т. Москаль, Клифтон, Н. Дж.	5.00
Я. Нестор, Асторія, Н. Й.	5.00
К. Панула, Розел, Н. Дж.	5.00
С. Пилип, Спрінгфілд, Н. Дж.	5.00
В. Романько, Вудгейвен, Н. Й.	5.00
С. Семущак, Вудсайд, Н. Й.	5.00
Н. Скірка, Йонкерс, Н. Й.	5.00
Ю. Тимків, Філадельфія, Па.	5.00
В. Третак, Вудгейвен, Н. Й.	5.00
Н. Франко, Пітсбург, Па.	5.00
В. Левицький, Мейплуд, Н. Дж.	3.00
П. Вільшинський, Юніон, Н. Дж.	2.00
Р. Ковалів, Лонг Айленд Сіті, Н. Й.	2.00
В. Марущак, Клифтон, Н. Дж.	5.00
М. Медюх, Томс Рівер, Н. Дж.	2.00
Ю. Олесницький, Томс Рівер, Н. Дж.	2.00
Я. Почтар, Пекенанк, Н. Дж.	2.00
В. Рептер, Томс Рівер, Н. Дж.	2.00
В. Сенехак, Вест Орендж, Н. Дж.	2.00
О. Сушко, Балтимор, Мд.	2.00
І. Тершаковець, Ірвінгтон, Н. Дж.	2.00

ПОПРАВКА

В статті п.н. „Після політичного романтизму — політичний містицизм” з 15-го січня має бути: „В цій модерній гностицистичній Новій Ери Ісус Христос — не Богочоловік”. Також має бути: „Погляди Бердника мають бути прихильними, як про це свідчать, хоч би його роля... в Коломії”. — Ред.

ШКІРНІ НЕДУГИ РАК ШКІРИ ВЕНЕРИЧНІ ХВОРОБИ ЗАБИГИ ПРОТИ ВТРАТИ ВОЛОССЯ ЗАСТРИКИ COLLAGEN ЛІКУВАННЯ ЗМОРЩОК JIM BARAL, M.D. ЛІЦЕНЗІЙОВАНИЙ ДЕРМАТОЛОГ

Центр американської дерматології (212) 247-1700 210 Central Park South New York, N.Y. (bet. W'way & 7th Ave.)

Medicare приймається. Пацієнти приймаються тільки за домовленням.

Можете знайти нас скоро в NYNEX Yellow Pages.

КАРКА COMPANY 26 First Avenue New York, N.Y. 10009 Tel.: (212) 473-3550

НА ВЕЛИКДЕНІ! Вже маємо: чудові писанки, святоні картки, прибори для писання писанок, і інше.

ДО ВІНАЙМУ КІМНАТА від 1-го лютого 1992 р. в Нью-Йорку, 11. Дж., біля церкви св. Івана Хрестителя. **Тел.: (201) 372-3749**

РОЗШУКИ

Леськів Ганна Петрівна пошукує стричного брата **ДОМАШОВСКОГО СТЕФАНА** ур. в Бережанах 1924-1925 р.р., батьки на ім'я Микола і Зоя Домашівські, працювали на пошті в Бережанах. Хто знає би про нього або він сам прошу теп. на число (813) 755-1866.

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

ЛУІС НАЙГРО — директор Родина ДМИТРИК

Peter Jarema 129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. 10009 (212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS AIR CONDITIONED

Обслуговує ШІРА і ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бавенд Брукліні і перенесенням тілних Останків з різних країн світу.

UNION FUNERAL HOME 1600 Stuyvesant Avenue (corner Stanley Terr.) UNION, N.J. 07083 (908) 964-4222 (201) 375-5555

ПАМ'ЯТНИКИ з різних гранітів, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Бавенд Брукліні, св. Духа в Гемптонбургу, та інших

ВІДОМА СПІЛДНА ФІРМА Cypress Hills Monuments Власник — українець **ВОЛОДИМИР БІЛЯНСЬКИЙ, ОКСАНА ЛОБАЧЕВСЬКА К. М. КАРДОВИЧ** 800 Jamaica Avenue Brooklyn, N.Y. 11208 Tel.: (718) 277-2332

Відкрито кожного дня, в суботу включно, від 9 по пол. в неділю від 10-4 по пол. На бажання і для вигоди клієнтів радо заведемо до Вашого дому з проектами і порадами.

УКРАЇНСЬКІ...

(Закінчення зі стор. 1)

са писала про це 29-го січня. У середу, 29-го січня, діти зі своїми оніюками ходили „за справуваннями”, хотіли бачити, як виглядають і по-маранчі в крамничках і оскільки їх! Інша купила вимірюного ведмедика. В Дітроїті, де дві літвинки прийняли хлопчика, як братінка, справжнє родинне горестовство. Американські родини телефонічно контактують „свою дитину” з дітьми українських родин, що „їй сумно, хай хоч телефоном поговорить”. Перші сигнали показують, що діти надзвичайно „прийнялися”, відчутне задоволення і радість, постають різні промисли і задуми американських родин, через українські родини допомогти навіязувати контакт з дітьми. Ще вкрай зворушливий факт: американська родина взяла дитину, частинно без пальців. Вони її голублять, радіють, хата для них повна життя, що-раз дзвонять до знайомих українців з різними питаннями і діляться своїм щастям.

Є вже сприятлива атмосфера для адаптування дітей. Приїзд цих дітей, ціла ця акція викликала в тутешньому американському світі велике зацікавлення (телефонічні питання не втихають), а українських родин дає це можливість ще в такій формі допомогати Україні і вірити у свої сили, свої спроможності. Всім, хто причинився до реалізації цієї благородної акції, належить велике признание і подяка.

Україна...

(Закінчення зі стор. 1)

син. Міністри закордонних справ Португалії та України підписали протокол про встановлення дипломатичних відносин між Португалією та Україною.

У другій половині дня Л. Кравчук мав розмову з де-Душем Інейро. У розмові міністер закордонних справ Португалії зазначив, що його країна має досвід переходу від тоталітарного режиму до демократії і згодна допомогти у цьому Україні.

Св. п. Л. Биковський

У суботу, 11-го січня 1992 року, в Денвері, Коло., помер наш славний науковець, інженер Лев Биковський на 96-му році життя. Похорон відбувся 14-го січня з похоронного заведення Олінгер. Чин похорону доконав о. Григорій Волковинський. У смутку прощала денверська громада свого заслуженого дітя у вічну дорогу. Інж. Т. Кропив'яський прочитав некролог з повного творчості життя покійного. При могили прощальне слово сказали від православної громади Покрови Матері Божої інж. Олег Завадович, від УВАН і наукового світу д-р Богдан Винар, Оксана Безручкова, як одна з давніх зна-

Юрій Мошинський

СТУДЕНТКА ДРУГОГО курсу теології Тбіліського університету Таміла Шатірішвілі оголосила голодівку протесту у зв'язку з подіями в Грузії. Над кімнатою в ереванському готелі Ані, де оселилася Таміла, висить транспарант: „Я оголошую голодівку на знак протесту проти воєнного перевороту, що відбувся у Тбілісі”.

КОБЗАР Новий! Повний! Оправа в золоті! Ціна \$55.00, даємо за \$35.00 з пересилкою. N. S. CZARTORYSKY 200 East 5th Street 4 B, New York, N.Y. 10003. Tel.: (1) 212-475-1190

Маємо на складі **МАЛИЙ НАСТІЛЬНИЙ КАЛЕНДАР на 1992 рік** Нового і старого стилів (в одному), в українській мові Видано в Канаді. Ціна 1.00 дол. разом з пересилкою. Можна набувати у книгарні Свободи. Мешканці стейту Нью Джерзі зобов'язані доплатити до ціни 7% продажного податку.

Маємо на складі новий **ЮХИМ МИХАЙЛІВ його життя і творчість 1885-1935** Редактор Юрій Чапленко Видавничий Фонд Владимира Мстислава, Нью Йорк-Лондон-Париж-Торонто, 1988, накладом Тетяни і Юрія Чапленків, з друкарні Компютерпрінт Корпорейшен, Клифтон, стор. 233. Ціна 50.00 дол. Текст книжки є двоюмним і складається крім мемуарів Ганни Михайлової переважно зі статей, друкованих у інших журналах. В книзі подано 40 кольорових репродукцій образів мистця. Можна набувати у книгарні Свободи. Мешканці стейту Нью Джерзі зобов'язані доплатити до ціни 7% продажного податку.